

第一把手要抓好“一班人”的学习

南京部队炮兵各级党委认真看书学习，提高执行毛主席革命路线的

自觉性，推动部队批修整风运动深入发展，加强了部队建设

本报讯 南京部队炮兵各级党委遵照毛主席关于“领导一定要走在运动的前面”的教导，在认真看书学习中，第一把手坚持抓好“一班人”的学习，使批修整风运动不断深入发展，推动部队的各项工作沿着毛主席的革命路线胜利前进。

党的九届二中全会以后，南京部队炮兵党委就组织团以上党委第一把手举办读书班，认真读马、列著作和毛主席的哲学著作。第一把手回到部队以后，有的能带好“一班人”认真学习，刻苦钻研；有的却没有以身作则，带头学习，因而在“一班人”中没有形成读书风气。结果，在批判刘少奇一类骗子鼓吹的唯心论的先验论时，有的能联系实际，明辨是非，有的却分不清什么是唯物论，什么是唯心论。这两种不同的情况，引起了炮兵党委的重视。他们认识到，一个党委的领导干部能不能坚持学习，关键在于第一把手。于是，炮兵党委就组织团以上党委第一把手反复学习马克思、列宁关于看书学习的论述，学习毛主席关于“要教育干部懂得一些马列主义，懂得多一些更好。就是说，要搞马列主义，不搞修正主义”等教导，结合回忆党内两条路线斗争的历史，深入批判刘少奇一类骗子破坏学习马克思主义、列宁主义、毛泽东思想的罪行，使大家深刻认识到，要搞马列主义，不搞修正主义，历来是两条路线斗争的根本问题。领导干部坚持认真看书学习，弄通马克思主义、列宁主义、毛泽东思想，是党委和部队建设的根本大事。第一把手是不是坚持抓好党委“一班人”的学习，不是一般的工作方法和工作作风问题，而是贯彻执行什么路线的重大原则问题。认识提高了，部队各级党委的第一把手都把领导干部的学习作为头等大事来抓，不管任务多重，时间多紧，工作多忙，都下最大的决心，坚持抓好“一班人”的学习。他们主要的作法是：

一、联系现实斗争抓方向，把读书的重点引导到解决路线问题上，在增强路线斗争观念上花气力。

毛主席教导说：“路线是个纲，纲举目张。”南京部队炮兵各级党委第一把手在抓“一班人”学习的时候，比较重视联系阶级斗争、路线斗争的实际，把领导干部读书的重点引导到解决路线问题，增强路线斗争观念问题上。炮兵党委书记坚持抓好“一班人”看书学习的正确方向。党委有的同志开始对路线决定一切的观点认识不够，他就和大家一起认真读马克思、恩格斯、列宁的《共产党宣言》、《法兰西内战》、《国家与革命》和毛主席的《中国的红色政权为什么能够存在？》、《井冈山的斗争》、《星星之火，可以燎原》等著作，学习斯大林关于“必须使党的路线正确；必须使群众了解党的路线的正确性并积极拥护这条路线”的论述，学习毛主席关于“思想上政治上的路线正确与否是决定一切的”等教导，批判刘少奇一类骗子大肆宣扬的所谓“有了权力就有了一切”的反动观点，并回忆国际共产主义运动和中国共产党历史，认识到马克思、恩格斯在一百多年前断定资本主义必然要灭亡，共产主义必然要胜利，并不是因为他们有了权力，而

美帝扩大侵越战争的危險步骤

本报评论员

一九七二年五月八日，美国总统尼克松悍然宣布（注），他已命令美国侵略军在越南民主共和国各港口的通道布雷，并且要“切断”越南北方的铁路、内河和它的一切交通线，继续和强化对越南北方的海空袭击。他还蛮横无理地要其他国家的船只限期离开越南民主共和国的港口。这是美帝国主义扩大侵越战争的一个危险步骤，是对越南人民和全世界人民的猖狂挑畔。中国人民对美帝国主义这一严重的战争升级行动表示极大愤慨和强烈谴责。

美国政府为了替它扩大战争的罪行辩解，竟然说什么这场战争是越南人民“强加”给美国的，它采取这种军事行动，目的是要“保卫”在越南南方的美军的生命，是要“结束这场战争”。这简直是荒谬透顶。越南人民并没有派一兵一卒去侵占美国的佛罗里达或得克萨斯，并没有到美国去扶植傀儡集团，搞什么美国人打美国人的“美国化”计划，而是美帝国主义派了大批军队侵占越南南方，扶植傀儡集团，推行战争“越南化”计划，把一场侵略战争强加于越南人民。怎么能把这个铁的事实颠倒过来呢？越南战争既然是美国发动侵略引起的，那末，它就只能由美国停止对越南的侵略和一切干涉而结束。只要美帝国主义一天不撤走它的侵略军和仆从军，一天不停止对南越傀儡集团的支持，越南南方军民就完全有权利打击美国侵略者及其走狗，越南北方人民就完全有权利支援南方的骨肉同胞。美国政府制造种种借口，妄图掩盖它扩大侵略战争的罪行，剥夺越南人民团结抗美的神圣权利，这是绝对办不到的。美国政府现在不仅不肯立停、全

部、无条件地撤走美国侵略军，不肯停止对阮文绍傀儡集团的支持，反而以“保卫”美国侵略军的生命为理由来扩大侵略战火，实行战争升级，这只能表明它的所谓“结束这场战争”，完全是骗人的鬼话。

今年三月底以来，越南南方军民在各个战场上连续取得辉煌的胜利，攻占了许多城镇和战略据点，歼灭了敌人的大量有生力量，沉重打击了美帝国主义的“越南化”计划，使它在越南南方推行的新殖民主义遭到进一步的破产。美国政府为了挽救它的失败，竟然在越南扩大军事冒险。但是，美帝国主义对越南和印度支那的侵略战争一天不停止，阻止不了越南人民抗美救国战争的胜利前进，而只能进一步增强越南和印度支那各国人民反抗侵略的战斗意志，更加激起美国人民的强烈反对和全世界人民的愤怒谴责。事实已经证明并将继续证明，美帝国主义在越南的每一次战争升级，都必然要给它带来更加惨重的失败。

中国人民和越南人民是同生死、共患难的亲密战友和兄弟。七亿中国人民是越南人民的坚强后盾，辽阔的中国领土是越南人民的可靠后方。中国人民把全力支援印度支那三国人民的抗美救国战争看作是自己应尽的国际主义义务。只要美帝国主义对越南和印度支那的侵略战争一天不停止，不论这种战争采取什么形式，我们都坚决支持越南和印度支那各国人民抗战到底，直到取得最后胜利。

注：美国总统尼克松五月八日讲话见本报第六版

是因为他们运用辩证唯物主义和历史唯物主义分析了资本主义发展的规律，得出了科学预见。十月革命所以能取得伟大胜利，在人类历史上建立了第一个无产阶级专政的社会主义国家，就是因为布尔什维克党领导人民群众坚决执行了列宁制定的马克思主义路线。由于赫鲁晓夫、勃列日涅夫叛徒集团顽固推行修正主义路线，终于使第一个社会主义国家全面复辟资本主义，变成了社会帝国主义。我国民主革命和社会主义革命，也是在毛主席的革命路线指引下，克服了历次机会主义路线的干扰和破坏，才从小到大，从弱到强，取得武装夺取政权和巩固无产阶级专政伟大胜利的。刘少奇一类骗子离开路线讲政权，疯狂鼓吹资产阶级“权力至上论”，其实际就是妄图麻痹人们的思想，松懈人们的斗志，使我们的政权离开毛主席的革命路线，以便他们推行反革命修正主义路线，篡夺党和国家的最高权力，复辟资本主义。有的同志说：“我们党的历史雄辩地证明毛主席关于路线决定一切的英明论断，是无比正确的伟大真理。党的路线正确就有一切，没有人可以有人，没有枪可以有枪，没有根据地可以有根据地，没有政权可以夺取政权；路线错了，无产阶级就不能夺取政权，即使有了政权，也可以丢掉。”通过学习，大家一致认识到，路线是决定一切的。毛主席为我党制定的整个社会主义历史阶段的基本路线，是照耀我们各项工作的灯塔。各项工作离开了它，就要犯右的或“左”的错误。在无产阶级专政下继续革命，不管工作怎么千头万绪，最重要的就是对路线问题要“年年讲，月月讲，天天讲”，不断增强路线斗争观念，自觉地跟着党的正确路线，始终把贯彻执行毛主席的革命路线放在首位。大家反映：“这样联系路线斗争实际抓学习，抓住了根本，抓住了方向，抓住了路线这个纲，才能够真正领会马克思主义的精神实质。”

二、经常分析形势抓思想，努力提高思想水平，为执行正确路线打下牢固思想基础。

南京部队炮兵各级党委遵照毛主席关于“掌握思想教育，是团结全党进行伟大政治斗争的中心环节”的教导，经常用分析形势的方法，抓好“一班人”的学习。去年以来，炮兵党委中心组先后六次分析自身的学习情况。某师党委成员原来读书的劲头很大，但有的同志在批修中看到自己识别真假马列主义的能力提高不明显，就放松了学习。这时，这个师的第一把手就组织党委中心组成员对学习情况进行认真的分析，认为“读多读少，都要上当受骗”的想法，是当前影响领导干部坚持认真读书的主要思想障碍。于是，他们同大家一起反复学习列宁关于“谁怕用功夫，谁就找不到真理”的论述和毛主席关于“实践、认识、再实践、再认识，这种形式，循环往复以至无穷，而实践和认识之每一循环的内容，都比较地进到了高一级的程度”的教导，认识到马克思主义是在长期革命斗争中产生和发展起来的，要真正弄通马克思主义，也必须在长期革命斗争中坚持反复学习，反复实践，一掘挖口井，一思想整天，只能是十足的唯心论的空想，是永远办不到的。刚读了几本书，懂得了一点，就想一下子改变自己理论水平同现实斗争不相适应的状况，也是违反辩证唯物论的认识论的。大家还回顾了已原来批判刘少奇一类骗子鼓吹的唯心论时，义愤很足，说理不够，到后来读了几本书再批判时，武器就多了，批判的水平就明显提高了的事实，进一步认识到，不读马列的书，上当不可免；读了马列的书，就会少受骗；自己的识别能力越是提高不快，就越要下决心认真读马列的书和毛主席的书，否则不能，长期坚持下去。这样，就一定能够由知之不多到知之较多，由识别能力不高到识别能力逐渐提高。正如毛主席所指出的那样：“入门既不难，深造也是办得到的”。通过分析，大家的思想搞正确了，读书的劲头更大了，有力地推动了全师团以上领导干部的学习。

三、结合弄懂难点抓态度，发扬诚实谦虚的精神，恭恭敬敬地请先生、当学生。

生、当学生。

在坚持读书的过程中，有的领导干部一度遇到不好懂的地方就“跳过去”。针对这种情况，各级党委进行了研究，感到发生这样的问题，除了学习上怕麻烦，缺乏刻苦钻研的精神以外，还是放不下架子，不愿主动向周围的同志和下级求教。于是，他们就结合弄懂难点，组织“一班人”认真学习毛主席关于“知识的问题是一个科学问题，来不得半点的虚伪和骄傲，决定地需要的倒是其反面——诚实和谦逊的态度”的教导，认识到，遇到不好懂的地方就“跳过去”，这是学习上不诚实不谦虚的作风，如果让它发展下去，就不能真正掌握马克思主义的理论，不能在两条路线斗争中坚持正确的方向，同一切形形色色的修正主义者作坚决的斗争；甚至还会迷失方向，上当受骗。认识这个问题后，各级党委第一把手就亲自带领“一班人”，发扬诚实谦虚的精神，认真学习，刻苦钻研，遇到自己不懂的东西就恭恭敬敬地请先生、当学生，直到学懂弄通为止。师长王常在读《反杜林论》哲学编时，不懂下面这段话：“这样人们就处于矛盾之中：一方面，要毫无遗漏地从所有的联系中去认识世界体系；另一方面，无论是从人们的本性或世界体系的本身来说，这个任务都是永远不能完全解决的。但是，这种矛盾不仅存在于世界和人这两个前进的本性中，而且还是所有智力进步的主要杠杆，它在人类的无限的前进发展中每天地、不断地得到解决，这正象某些数学课题在无穷级数或连分数中得到解答一样。”怎么办？他就遵照毛主席的教导，虚心向同级和下级请教，终于弄懂了这段话是恩格斯在批判江湖骗子杜林妄想建立“最后的终极的真理”的哲学体系的谬论时，阐述的马克思主义认识论关于有限和无限的辩证法。即人类是可以认识无限发展着的世界，但人类的这种认识是通过一个人一个人的具体认识来实现的，而每个人的认识都受各种条件的限制，是有限的。因此，企图在人类发展的某一时期建立什么“最后的终极的真理”是不可能的。人们的实践要求完全地把握客观世界的联系，但每一代、每一个人又不能完全认识，这种矛盾就推动着人们不断实践不断认识，使人们对客观世界的认识由知之不多到知之较多，逐渐接近无限发展和错综复杂的物质世界，而又永远不会穷尽。明白这样的道理后，他从理论上更深刻地批判了刘少奇一类骗子鼓吹的“一次完成论”和反动的“不可知论”。

四、深入调查研究抓学风，坚持理论联系实际，扎扎实实地搞好部队建设和各项工作。

某团政委廉价贵和团长姜升，紧密结合调查研究抓好“一班人”理论联系实际的学风。他们紧紧围绕路线问题搞调查研究，把调查研究的难点作为领导干部看书学习的重点，把能否发现和解决部队的实际问题作为检验学风好坏的一个重要内容。政治处主任马安安为了帮助连队解决基层骨干选拔、配备、培养上存在的一些问题，前后用了三个月的时间，同机关干部一道深入连队，深入班排，调查了十二个基层党支部的二百多名正副班长和一百多名预选对象，召开了六十多次各种类型人员的座谈会，找了四百九十多名干部、战士座谈了解，弄清了全团班长队伍的基本情况和党支部在选拔、培养骨干方面存在的问题，并针对问题认真读马列著作、列宁有关论述和毛主席关于培养造就无产阶级革命事业接班人的伟大教导，研究党委举办了三期正副班长学习班，使全团班长队伍的思想水平大大提高，有力地促进了连队建设。

南京部队炮兵各级党委第一把手坚持实践第一的观点，亲自深入基层，进行调查研究，掌握第一手材料，在调查研究中反复抓住“一班人”理论联系实际的学风的问题。去年他们三次逐个检查了团以上领导干部的学习、发现问题，及时帮助解决；发现好的经验，及时总结推广；发现典型，及时宣扬，号召大家学习，有效地推动了学习运动不断深入。



南京部队某团政委王海兴经常深入基层，认真调查研究，虚心听取干部和战士的意见，密切了干群关系，推动了部队的革命化建设。 新华社记者摄

西哈努克亲王和夫人访问抚顺

陈锡联徐向前陪同访问
抚顺市十万人和群众热烈欢迎贵宾



西哈努克亲王和夫人、英·萨利特使等柬埔寨贵宾，在陈锡联、徐向前同志陪同下，参观抚顺西露天煤矿。

新华社记者摄（传真照片）

新华社抚顺一九七二年五月十日电 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人，英·萨利特使等柬埔寨贵宾，由辽宁省革命委员会主任、沈阳部队司令员陈锡联，中共中央军委副主席、人大常委会副委员长徐向前陪同，今天到抚顺参观访问，受到十万人和群众的热烈夹道欢迎。

今天，抚顺市和整个矿区红旗招展，全市人民沉浸在东中两国人民友谊的欢乐气氛中。当西哈努克亲王和夫人以及其他柬埔寨贵宾乘车来到西露天煤矿时，抚顺市革命委员会主任武峰光在这里热烈欢迎，并向贵宾们介绍了抚顺煤矿发展的情况。随后，西哈努克亲王等柬埔寨贵宾观看了露天采煤的生产情况。在同西露天煤矿工人告别后，贵宾们驱车来到市区接受群众的夹道欢迎。市区主要街道两旁的高大建筑物上悬挂着巨幅标语。欢迎群众举着红旗，手持花束和彩带，排列在街道两旁。当西哈努克亲王和夫人乘敞篷汽车通过欢迎群众队伍时，人群一片欢腾，“西哈努克亲王万岁！”“毛主席万岁！”的欢呼声此起彼伏。

中午，抚顺市委员会举行宴会欢迎柬埔寨贵宾。市委主任武峰光在宴会上讲话，他表示抚顺市人民和全国人民一样，决心以抓革命、促生产的实际行动，全力支持柬埔寨人民、越南人民和老挝人民把抗美救国战争进行到底。

西哈努克亲王在讲话中热烈赞扬抚顺市人民遵循毛主席的教导，在各方面所取得的成就。他说，自从美帝侵略柬埔寨两年以来，我国人民进行了艰苦顽强的抗美救国斗争，人民解放武装力量不断发展壮大，我们取得了伟大胜利。最近，柬埔寨人民又向敌人发动连续猛烈进攻，给美帝国主义和朗诺集团更大的打击。

今天前往迎接柬埔寨贵宾的还有抚顺市革委会、中国人民解放军驻抚顺部队负责人信建功、戴耀华、李林一、吴戈、袁惠民、李波涛、练志达、张风治、王景升、宗明兰、纪兰芬等。陪同柬埔寨贵宾参观访问的还有中国驻柬埔寨大使康矛召以及尹灿贞、王璇梅、杨玲同志等。

对外友协举行文艺晚会招待各国使节和外交官员

邀请阿芭蕾舞剧团演出了两幕芭蕾舞剧《山姑娘》

新华社一九七二年五月十日讯 中国人民对外友好协会今天举行文艺晚会，招待各国驻中国使节和外交官员。晚会上，邀请阿尔巴尼亚人民共和国歌剧芭蕾舞剧团演出了两幕芭蕾舞剧《山姑娘》。

陪同观看演出的有：外交部部长姬鹏飞，* 中国人民对外友好协会负责人王国权、丁西林等；阿尔巴尼亚人民共和国歌剧芭蕾舞剧团团长曼绍·巴拉，阿尔巴尼亚驻中国大使罗博和夫人等。

广州春色正浓。珠江之滨万木争荣，交易会上百花齐放。这次春季盛会，世界各地贸易界朋友云集，盛况空前。

轻工业品馆里展出的每一件大型象牙雕刻吸引了不少客人和参观者。这件异常精致的手工艺品描绘出这样一幅图景：江里浪涛翻滚，岸上万众欢腾，一艘巨轮乘风破浪万里浪，胜利远航……。这幅壮丽动人的图景，正是这次交易会所反映的我国社会主义革命和社会主义建设大好形势的写照。

突飞猛进

我们社会主义祖国突飞猛进的大好形势，从交易会展品内容丰富、花色翻新上鲜明地反映出来。这次交易会上三万多件展品中有六千多件是新展品。近二千种五金矿产品有六百多种是新产品，一千一百多种机械展品有一半以上是新产品，三千四百多件纺织品和丝绸展品中百分之八十五是新花色，七千多件工艺品展品中有二千七百多件。所有这些新品种、新花色，在质量上都有一定程度的提高。这是我国人民在党的“九大”团结、胜利路线的指引下，抓革命促生产的新的丰硕成果。

在展出轻工业品的几个馆里可以看到，我国工业战线上广大职工，遵照毛主席关于“在工业方面，必须首先抓紧钢铁工业和机械工业”的教导，自力更生，艰苦奋斗所创造的优异成绩。五金矿产品馆中展出的钢材、有色金属材料、半导体材料和高温陶瓷制品等，品种多，质量有了进一步提高，钢材的规格也扩大了，从直径五百毫米的钢管到比发丝还细的特种钢丝，这里都有。这生动地反映了我国钢铁工业的迅速发展，标志着我国工业发展的新水平。机械馆的新展品中，引人注目的是昆明机床厂生产的一台巨型双柱坐标镗床。这座精度较高、操作方便的镗床，可以很快地对大小机械零件进行镗削、铣削、钻孔、铰孔加工，并能进行精密坐标测量等工作。上海电讯工厂生产的电子调度集中系统，是一台适应我国铁路运输业发展具体情况的最新设备。利用这台设备，只需一个调度员，就可以遥控控制二十五个车站之间的单线行车，保证行车安全。内蒙古电子设备厂制造的板式数字描绘仪在交易会上进行了令人信服的表演，它所描绘出来的图象准确、清晰，博得观众赞扬。这些新产品反映了把电子技术越来越广泛地用于机械工业的新成就，说明我国工业技术水平不断提高。

展出轻工业品等的几个馆，也以丰富多采的内

容吸引着人们。纺织品馆展出的花布、呢绒、抽纱、丝绸、服装等各种展品，构成了一个五彩缤纷的绚丽画廊，其中真丝绸花色繁多，灿若云霞，是我国传统的出口商品，最为各国客人欢迎和喜爱。历史悠久、风格独特的各种手工艺品，组成了一座万紫千红的花园。其中有玉、石、木、象牙等各种雕刻，贝壳、羽毛、麦秆等各种镶嵌，陶、瓷、木、竹、漆各种器具，草、竹、藤、柳等各种编织品……，真是琳琅满目，美不胜收。一位瑞士客人看了之后说：“挑来挑去，越挑越迷惑了。”这些展品体现出我国许多传统出口商品，在“百花齐放，推陈出新”方针的指导下，日新月异、竞相发展的可喜景象。

在交易会上，还展出了来自全国各地的水稻、小麦、花生、高粱、玉米、大豆等粮食和油脂、油料，以及茶叶、烟叶、药材、裘皮、猪鬃、肠衣等土畜产品。这是我国农业十年连续丰收的缩影，是“以粮为纲，全面发展”的丰硕成果，是“农业学大寨”运动的巨大胜利。

交易会上反映出来的我国国民经济全面发展的生动事实，彻底粉碎了帝国主义、修正主义和刘少奇一类骗子诬蔑我国“国民经济停滞不前”的无耻谎言。

纲举目张

“路线是个纲，纲举目张。”

我国国民经济全面发展，各条战线形势大好，这是毛主席革命路线的伟大胜利。

交易会上设立专馆展出马克思、恩格斯、列宁、斯大林和毛主席的著作，介绍工业学大庆、农业学大寨的一些先进单位典型事例，具有深刻的意义。这说明我们的成就是在马克思主义、列宁主义、毛泽东思想的光辉照耀下，在毛主席革命路线指引下取得的。

在工业大学大庆馆里，人们可以看到，我国工业战线上的广大职工，遵照毛主席“打破框框，走自己工业发展道路”的教导，以大庆为榜样，自力更生，艰苦奋斗，改进企业，发展生产，使我国工业生产面貌发生了深刻的变化。

首都钢铁公司的职工们，在学大庆的运动中，狠

积极发展内河航运事业支援社会主义建设

重庆轮船公司努力提高服务质量，积极开展中小河流航运业务

据新华社成都电 重庆轮船公司的党组织和革委会，坚持为工农业生产服务，为工农兵服务的社会主义方向，多快好省地发展内河航运事业，使水上运输出现了蓬勃发展的新局面。去年，这个公司提前四十一天全面完成了国家运输计划，客、货运输量都超过历史最高水平。今年第一季度，尽管处于枯水季节，但客、货运输量仍比去年同期增加了百分之三十七点七和百分之二十四，有力地支援了工农业生产。

四川省境内河流纵横，以长江为干线，金沙江、岷江、嘉陵江等为支线，航线长达一千四百余里，连结着四川广大农村和城市，是四川城乡之间工农业产品互相交流的重要渠道。怎样使内河航运更好地为农业生产服务，适应工农业生产日益发展的需要呢？去年四月份，这个公司专门组织了一个调查组，到长江上游和金沙江、岷江两岸地区进行了广泛

的调查，了解到内河航运在过去虽然取得了不少成绩，但由于公司一些负责人受修正主义路线的影响，只注意发展物资集中、装运方便的长干线和主要干线的航运业务，不重视发展物资零星分散、经营麻烦的支流、小码头的航运业务，使不少内河没有充分利用起来，影响了支援工农业生产。了解到这种情况以后，公司党组织就联系航运工作中两条路线斗争的实际，组织干部群众认真学习毛主席的有关教导，深入进行思想和政治路线方面的教育，使大家提高了觉悟，树立了全心全意为工农业生产服务的思想，积极开展中小河流的航运业务。

在积极开辟小河航运的同时，这个公司的干部和群众还发扬自力更生、艰苦奋斗的革命精神，自己动手修造了一批轮船和驳船，以及其他装卸、修理设备，解决了运输设备不足的困难。

梧州市认真加强对街道工业生产的领导

在毛主席的无产阶级革命路线指引下，广西壮族自治区梧州市街道工业蓬勃发展。现在，这个市的街道工厂和生小组，由无产阶级文化大革命前的五十多个发展到一百八十多个，生产的主要产品由原来的一百六十多种增加到二百三十多种，街道工业的发展，不仅支援了工农业生产，而且使大批家庭妇女走上了生产第一线，充分调动了她们社会主义积极性。

党的九届二中全会以后，中共梧州市委和市委专门成立了街道工业办公室，认真加强了对街道工业的领导。市委和革委会的主要负责同志亲自抓街道工业，经常深入街道工厂调查研究，不断调动广大居民发展和建设街道工业的积极性。

梧州市各街道党组织和革委会在发展街道工业中，充分发挥了街道工业办公室的作用，由十多个家庭妇女，靠三把锤子、两把钳子和一个风箱办起来的，主要生产电珠、汽水瓶、盖药瓶、圆钉、珠仔等日用工业品。为了更好发展生产，这个厂成立了三结合小组，革新小组，采用干部和群众相结合的办法，自己动手设计、制造、安装了小冲床、罗边机、自动压片机、半自动车床等各种设备五十七台，大大提高了机械化和生产效率。

这个市在发展街道工业中，认真注意从实际出发，既反对脱离原料供应和产品销售的实际情况，盲目扩大生产，又反对不经调查研究，随意地转产停产的偏向，做到扎扎实实地发展一个、巩固一个、提高一个。（据新华社）

福州市广大居民遵照毛主席的有关教导，积极开展全市街道工业，有力地支援了工农业生产。目前，全市街道工业厂、组已发展到八百八十多个，生产、加工的产品达四百多种，其中，有六十九种纳入了国家计划。街道工业的发展，有力地支援了工业和农业生产的发展。中共福州市委认为，街道工业是地方工业的组成部分，有计划地发展街道工业，对于变消费城市为生产城市，支援农业生产具有重要意义。他们热情负责地组织全市街道工业的调查，市委主要负责同志还亲自抓工业，进行调查，因地制宜地进行规划，使街道工业有组织、有步骤地向前发展。

在发展街道工业的过程中，广大群众遵照毛主席关于“自力更生”、“艰苦奋斗”的教导，完成国家交给的任务。

工业中，号召群众发扬“自力更生”、“艰苦奋斗”的革命精神，狠斗、狠革、狠修，促进了生产的发展。梧州市红星五金制品厂是一九五八年由十多个家庭妇女，靠三把锤子、两把钳子和一个风箱办起来的，主要生产电珠、汽水瓶、盖药瓶、圆钉、珠仔等日用工业品。为了更好发展生产，这个厂成立了三结合小组，革新小组，采用干部和群众相结合的办法，自己动手设计、制造、安装了小冲床、罗边机、自动压片机、半自动车床等各种设备五十七台，大大提高了机械化和生产效率。

这个市在发展街道工业中，认真注意从实际出发，既反对脱离原料供应和产品销售的实际情况，盲目扩大生产，又反对不经调查研究，随意地转产停产的偏向，做到扎扎实实地发展一个、巩固一个、提高一个。（据新华社）

系，解决了两者之间争地、争肥、争劳力的矛盾，一九七一年粮食亩产已达到一千零七十九斤，比一九四九年增加了两倍半，油、烟、猪也同时获得发展。

河北迁安县在农业学大寨运动中，认真处理了农林牧三者关系，粮食产量迅速增加，一九七一年亩产比一九四九年增加了三倍半，农林牧副业都有了新的发展。

“思想上的路线正确与否是决定一切的。”这次交易会上展出的大量展品和许多典型事例，再一次生动地证明了毛主席所指出的这个伟大的真理。

印象深刻

交易会丰富的内容和崭新的面貌，中国人民在伟大的社会主义事业中所创造的新的业绩，使各国客人和海外侨胞留下了深刻的印象。

阿尔巴尼亚政府代表团同志，在参观中听了广西舍山大队学大寨的先进事迹后，对讲解员说：“请你们转达阿尔巴尼亚人民对舍山大队各族人民的亲切问候，你们贯彻毛主席的指示做得很好。”一位叙利亚客人说：“在短的时间内，你们依靠自己的力量建设了自己的国家。这是十分伟大的事业。”一位第一次来我国的智利客人，看到交易会上展出的许多机械之后说：“中国解放二十多年来，生产的产品这么多，质量又好，真想不到。”

这次交易会上，归国华侨倍增。来自毛里求斯、几内亚、秘鲁、加拿大、荷兰、澳大利亚和美国的绝大部分华侨都是第一次回到祖国的，他们看到祖国在短时期内出现的巨大变化，异常激动和兴奋。一位从美国回来的华侨在参观了交易会之后感动地说：“在这次交易会的展览馆里，我集中地、全面地看到了祖国工业各方面的建设成就，一件件的展品都是中国解放二十多年来在伟大领袖毛主席英明领导下取得的。”离开祖国二十九年首次回国的一位日本老华侨，家乡是河北唐山。当他到了旅馆乘坐天津生产的电梯时，激动万分，热泪夺眶而出。他说，他年青的时候，天津是不生产大机器的。祖国变化很大，工业发展很快，这是他想不到的。

革命在前进，生产在发展，我国形势一片大好，使我们的朋友兴高采烈，使我们的敌人胆战心惊。我们的祖国欣欣向荣，我们的朋友遍天下。新中国的航船，乘着毛主席革命路线的东风，破浪前进，一日千里，任何力量也不能阻挡！

本报记者

把群众性的医疗卫生工作办好

——关于农村医疗卫生制度的讨论（六十四）

要对人民极端热忱 对技术精益求精

都村大队赤脚医生努力学习提高防治疾病本领的调查

广东省新兴县东成公社都村大队赤脚医生在大队党支部领导下，在实践中不断提高防治常见病、多发病的本领。目前，他们已能运用当地常见的中草药防治内科、妇科、儿科、外科、五官科和皮肤科的常见病、多发病六十多种，受到群众的信任和支持；大队的合作医疗越办越好。

都村大队办起合作医疗初期，赤脚医生热情很高，但是缺乏医疗经验，不能很好地防治当地的常见病、多发病。一次，贫农社员陈信辉到医疗站看病，赤脚医生见他精神疲惫，浑身没劲，又不想吃饭，便当作感冒处理。谁知过了几天，病人非但没有好，病情反加重了。后来，在县医院的协助下，确诊他患的是慢性肝炎，合作医疗站便对症下药。陈信辉服用三十多剂草药后，逐步恢复了健康。从这件事中，赤脚医生认识到：要为贫下中农防治好疾病，不仅要有为人民服务的思想，还要具备一定的医疗技术。他们反复学习毛主席的光辉著作《纪念白求恩》，决心象白求恩同志那样，对人民极端热忱，对技术精益求精，努力提高为群众防治常见病、多发病的本领。

都村大队赤脚医生是怎样在实践中逐步提高防治常见病、多发病的本领的呢？

学点常见外科手术

过去，我们认为赤脚医生嘛，就是配个偏方，打个针，治个头疼脑热的小病，开刀动手术，则是大医院的事。因此，在日常碰到外伤、外科手术手术时，赤脚医生处理不了，只好往大医院送。这不仅加重了社员的经济负担，增加了合作医疗费开支，有时病人还在转院中发生危险。

针对这个问题，我们反复学习了毛主席关于“全心全意地为人民服务”等教导，决心在进一步学习治疗内科常见病、多发病的同时，学一些常见的、简单的外科手术。我们边干边学，慢慢也就摸到一些门道。社员韩文举的小孩在山上摔得划破头皮。我们当时就给缝合。由于处理及

时，这个小孩的伤很快好了。我队社员李桂凤得了阑尾炎，为了更有把握，我们请公社卫生院一名医生当技术指导，赤脚医生戴文亮担任主刀，成功地给这个社员做了阑尾切除手术。经过精心护理，她的伤口很快愈合，恢复了健康。去年一年我们就做了各种外科手术二百多例，受到了贫下中农的欢迎。他们说：“过去叛徒、内奸、工贼刘少奇推行反革命修正主义卫生路线，医院离得远，咱们有病看不起。如今，医疗站办在家门口，病床设在炕头上，毛主席的无产阶级卫生路线真是咱们的幸福。”

河北省赤城县孤石大队医疗站

一、在搜集、检验、运用民间验方的实践中，增长防治常见病、多发病的本领。大队党支部认为，当地群众对当地的常见病、多发病最清楚，也积累了不少防治经验，便组织赤脚医生深入群众，先后搜集了三百多个单方、验方。

赤脚医生认真分析研究每个方子，积极进行实验。五队社员李超献出一个医治蛇咬伤的方子，其中有一种叫“金不换”的草药，几个赤脚医生连见也没见过，不懂得怎么用。他们登门向李超请教，问清这种草药的形状和用法，采到以后，又拿去请李超鉴别。为了试验掌握药物性能，他们先后用金环、银环、眼镜、步步金钱四种毒蛇，分别咬四只小狗，然后用药治疗，以掌握不同中毒程度的用药量和灌药、消毒液、挤毒血、洗伤口、敷药等操作技术，学习治疗蛇咬伤的本领。去年十月，四队贫农社员李长德被牛草时，被青竹蛇咬伤，赤脚医生熟练地为他治疗，不到一天时间就消了肿。前不久，贫农社员黄伏养在夜间搬柴时，被毒蛇咬伤，伤势严重。赤脚医生当机立断，用金不换、斑鸠菜、百蛇药等草药治疗，十天时间就治好了。

他们经常研究分析，努力使验方发挥更大作用，做到一方多用。头发灰（中医名为血余灰）是随手可得的药物，根据书籍记载和当地群众的经验，这种药具有疏通和收敛两种相反的作用。他们大胆地从两个方面对症使用，都得到良好的效果。贫农社员叶喜患肾炎，一次发作时，三天三夜排不出小便。赤脚医生根据头发灰可以疏通的道理，开了一钱头发灰给她服用，只服用一半，小便就通了，以后一直都很正常。他们在头发灰中加上适量的具有收敛性质的药物，为社员治好了吐血、妇女血崩、子宫出血等症。四队有个女社员，患子宫出血，他们用炒过的花楸叶、山稔叶、两个鸡蛋、半斤黑醋，冲二钱头发灰服用，很快就止了血。

二、把向书本学习和刻苦实践结合起来，把防治常见病、多发病做为读书和实践的课题。都村大队地处丘陵地带，气温多变，容易发生流行性感冒、肠胃炎、风湿病等疾病。赤脚医生为了提高防治这些常见病的本领，认真学习书本上介绍的各经验，细心调查当地的情况，了解各个季节天气对各种病的影响，制定了各个时期给群众服用不同预防药的方案。如春季雷雨季节，群众容易患肠道炎，对流感的抵抗力减弱，流感一来，很容易感染。因此，赤脚医生便在预防流感的草药中加入适量的羊蹄菜、山芝麻、花稔叶等消炎的草药。一九七〇年以来，这个大队比较有效地控制了流行性感冒。

在实践中，他们认真学习病理知识，对于一些容易混淆的病症，从病理、病因上分析、比较；在用药上，把书本介绍的药物和本地的草药做比较，尽可能利用本地的草药防治疾病。一次，礼村大队社员梁洪聚到都村大队求医。他全身皮肤红肿，流着脓水，又痒又痛，已经一年多。赤脚医生黄树青详细地询问病人，对照病状，翻阅中、西医书，认真分析梁洪聚的病情，起因是漆树过敏，后来用药不当，引起了炎症。怎么治疗呢？中、西医书介绍的药物，合作医

疗站一时没有。黄树青又分析了中、西医书介绍的药方，都用去湿利水、消炎抗菌的药物。他便选用当地随手可以找到、具有抗菌、消炎作用的蕃茨叶、水浮莲、通心菜等十多种草药，给梁洪聚内服外擦，很快就治好了他的病。

三、互教互学，共同提高。合作医疗站每个星期召开一次业务总结会，分析一周的防治情况，总结经验教训。一次，他们采用一个疗效较好的治寒泻的验方，用铁锅炒花稔叶，研成粉末，配上炒米粉，制成合剂药粉，为二队队长黄枝的小孩治疗，但没有效果。在总结会上，他们认真分析失败的原因：花稔叶里有鞣酸化学成分，止泻能力强，这个验方是有科学根据的。问题在于用铁锅加热后，鞣酸成分和铁接触，起了化学变化，因而失效了。找到原因后，他们改用瓦盆炒，取得了良好的效果。

赤脚医生学会了防治常见病、多发病的本领，热情为贫下中农防治疾病，贫下中农对合作医疗站越来越信任和支持。一次，三队社员黄水庆五十多岁的母亲患了急病，公社卫生院诊断为脑膜炎，建议送县医院治疗，救护车也开到了村边。但老大娘不愿意去，说：“咱们大队有医疗站，何必跑那么远。”在合作医疗站的密切配合下，终于给老大娘治好了病。

赤脚医生学会防治常见病、多发病的本领，大大提高了群众的健康水平。都村大队一九七一年发病率比一九六九年降低了百分之五十；药费开支也由一九六九年的一千九百八十五元下降到四百五十七元，合作医疗越办越巩固。

广东省新兴县革委会报道组

提高医疗水平 巩固合作医疗

陕西省岐山县青化公社各大队在一九六九年办起合作医疗。过了一段时间，贫下中农就不愿到合作医疗站看病，而要跑到县里去看了。这是什么原因呢？公社党委遵照毛主席关于“调查就是解决问题”的教导，深入到各大队进行调查研究，发现造成这种情况的原因是：赤脚医生基础差，又放松了业务学习，医疗技术赶不上去。

青化公社党委通过调查研究，感到要办好合作医疗，赤脚医生不但要有为人民服务的革命精神，而且要有为人民服务的本领。于是，公社党委便对赤脚医生进行思想和政治路线方面的教育，使大家从思想上排除在无产阶级专政铁蹄下，为革命苦钻医疗技术，努力提高

不断提高防治疾病的本领

广东省新兴县都村大队的赤脚医生，认真学习，反复实践，努力提高防治常见病、多发病的本领。他们这种精神，值得提倡和学习。

几年来，在毛主席的无产阶级卫生路线指引下，广大赤脚医生在为群众防治疾病的实践中，已经学到了一些本领，取得了一些经验，得到广大贫下中农的信任和赞扬。广大群众对赤脚医生寄予很大的期望，迫切要求赤脚医生在努力提高路线斗争觉悟的同时，不断提高医疗技术水平，更好地为贫下中农防治常见病、多发病，把合作医疗办得更好。

要提高为群众防治常见病、多发病的本领，需要作艰苦的努力。毛主席指出：“世界上怕就怕‘认真’二字”，医学是一门科学，来不得半点马虎，十分需要这种“认真”的精神，十分需要刻苦钻研，反复实践，对技术精益求精。

广东省新兴县都村大队的事实告诉我们：赤脚医生只要在实践中努力学习，认真负责，遇事问几个“为什么”，把前人的经验，群众的经验，书本的知识，结合本地的特点和不同病人的具体情况，加以灵活的运用；在实践中刻苦钻研，细心观察，反复比较、鉴别，从成功中总结经验，从失败中吸取教训，就能逐步达到带有规律性的东西，丰富自己的经验，提高自己的本领，对人民作出更大的贡献。



两张处方方单

——江苏省兴化县西冯大队推广土方草药的故事

一天，西冯大队赤脚医生李玉林听说老贫农妇女张根香的关节炎复发了，疼得不能起床，就开了一张疗效较好的草药处方送去。张根香不愿用草药治病，小李也没作任何宣传解释，又给她开了一张西药处方。

事情传到大队党支部书记李玉桂的耳朵里，引起他的深思：明明治疗关节炎的土方草药很管用，为什么张根香不愿意使用呢？赤脚医生又为什么不愿宣传解释呢？他想来想去，根子还在自己身上。以前自己对土方草药只满足于采集，没有抓使用，有时自己有什么病，赤脚医生主动给抓药，自己也没有什么意见。社员曾批评干部“喜欢吃‘素’，不喜欢吃‘土’”。

李玉桂找到李玉林，作了自我批评，两人一起学习毛主席的教导：“为什么人的问题，是一个根本的问题，原则的问题。”同时也指出不该开两张处方：要小李好好学习，向群众宣传土方草药的好处，以便巩固合作医疗，更好地落实

毛主席的革命卫生路线。

晚上，李玉桂认真学习毛主席的教导：“我们这个队伍完全是为着解放人民的，是彻底地为人民的利益工作的。”“白求恩同志毫不利己专门利人的精神，表现在他对工作的极端的负责任，对同志对人民的极端的热忱。”小李回想所以开两张处方，主要是资产阶级思想在作怪：怕万一土方草药治不好病，社员埋怨，自己的面子没处放，用了两种药，可以“双保险”。

小李又联想到几个社员曾经提出的批评：“土医生，不学‘土’，看病爱用‘四大天药’，这样继续搞下去，合作医疗难巩固。”觉得这个批评有道理：自己确实有“土药挂招牌，洋药当主菜”的思想。卫生室里土方草药摆得不少，但并没有很好使用，就是使用土方草药，也是不宣传、不观察、不总结、不提高。小李这么一学、一想、一比较，认识到土方

的指示，工作没有做好。

党支部书记李玉桂从小李家里出来，又在考虑另一个问题：为什么张根香要两处方？

第二天一早，李玉桂来到张根香家，问寒问暖。张根香说：“大医院都说我的病治不好，还有什么指望？发起病来只想弄点止痛片吃吃算了。”老李安慰张根香：“你这个病现在可以治得好。”接着，向她讲了土方草药治病的好处，介绍了外地用土方草药治好许多常见病、疑难病的事例，提高了她治好的信心。

以后，小李天天给张根香送草药上门，留神观察，细心护理，张根香三天服了药，经过二十多天的治疗，病果慢慢好了。

如今，六十二岁的张根香精神焕发，自动要求当大队采集土方草药队的队长。她欢喜得到处宣传颂扬毛主席的革命卫生路线，宣传土方草药好。本报通讯员

草药不能全面推广，是因为自己没有坚决执行毛主席关于中西医结合

进行宣传教育，注意保护田地地角中草药，使它们发挥应有的作用。

广西平果县果化公社布尧大队部分贫下中农

要爱护田地地角的中草药

当前，正是各种植物旺盛季节，不少地方的田地地角都长着中草药。但是，有些社员在耕种除草、护理农作物时，都把它们铲掉，这是非常可惜的。如果把田地地角的中草药随意割掉，就会减少药源，使很多原来可以就近采到的草药采不到了，要到很远的地方去找，有时就会误事。我们大队办起合作医疗后，就有社员割掉田地地角的中草药。几年来，社员结合生产劳动，利用休息的时间，采得中草药四千四百多斤，为办好合作医疗出了不少力。我们希望各地的干部和赤脚医生对社员群众进行宣传教育，注意保护田地地角的中草药，使它们发挥应有的作用。

广西平果县果化公社布尧大队部分贫下中农



抓紧时机种植中草药

越南民主共和国政府发表声明

严斥美帝进行战争升级、对越南各港口实行布雷和封锁

新华社河内一九七二年五月十日电 越南民主共和国政府五月十日就尼克松政权疯狂进行战争升级、对越南民主共和国各港口实行布雷和封锁发表一项声明，全文如下：

越南民主共和国政府关于尼克松政权疯狂进行战争升级，对越南民主共和国各港口实行布雷和封锁的声明

一九七二年五月八日，美国总统尼克松宣布了旨在把对越南民主共和国的袭击强化到迄今为止最野蛮的程度的军事措施。随后，美国空军、海军力量就对越南北方各港口实行布雷和封锁。

这是尼克松政权的极其冒险和猖狂的战争升级，极其明目张胆的侵略，十分粗暴地侵犯了越南民主共和国的主权和领土，对各社会主义国家、爱好和平与主持正义的国家、世界舆论和美国舆论进行了蛮横的挑战。尼克松政权的这一国际流氓行为，践踏了一九五四年关于越南问题的日内瓦协议和国际法的一切起码准则，践踏了世界各国航海自由和通商自由的权利。

众所周知，许多年来，美帝国主义对越南人民进行了一场历史上最残暴的殖民战争，妄图把越南南方变成美国的新型殖民地和军事基地，长期分割越南。为了祖国的独立和自由，越南人民团结一心，进行英勇和不懈的战斗，夺取日益巨大的胜利，接连打败敌人的各项恶毒的军事和政治计划。

尼克松政权在败局中被迫逐渐把美军撤离越南南方，竭力推行战争“越南化”政策，妄图继续在南方形行美国的新殖民主义。它竭力维持和巩固西贡伪政权，建立起一个压迫、统治机构，其中包括一支近百万人的军队、成万个碉堡以及遍及越南南方的一个监狱和集中营系统。它推行血腥的“绥靖”政策，迫害一切爱国者、一切政治和宗教力量，践踏越南南方人民的谋生权利和各项民主自由权利。

正当尼克松政权在越南南方进行一场毁灭种族、毁灭生物、毁灭生存条件的战争的时候，它竭力推行“尼克松主义”，强化战争，并把战争扩大到整个印度支那半岛，同时用空军袭击越南民主共和国的各个居民稠密区。仅在尼克松总统上台的三年中，美国倾投到越南（南北）两方、老挝和柬埔寨的炸弹就相当于约翰逊政权上台五年期美国所投下的炸弹。

最近，为了挽救正在破产的战争“越南

化”政策，尼克松政权集中了迄今为止最大的空军、海军力量，在越南南方加强毁灭性的袭击，用包括B—52型飞机在内的飞机和军舰疯狂轰炸、袭击越南民主共和国的各个居民稠密区，包括首都河内和海防港，对越南人民犯下了更多的极其野蛮的罪行。

在谈判中，尼克松政权仍然一贯坚持顽固的殖民主义侵略立场。在巴黎会议最近的两次全体会议上和在一九七二年五月二日的私下会晤中，它仍然妄图在“实力地位”上进行谈判，仍然坚持已经遭到越南人民坚决驳斥的蛮横的“八点和平计划”。尼克松政权达不到在“实力地位”上进行谈判的企图时，就用一切手段破坏巴黎谈判。

美国总统尼克松无耻地捏造说，越南人民要求美国“投降”，要“把一个共产党政府强加给一千七百万南越人民”等等。事实是，尼克松政权阴谋用一九七二年一月二十五日的“八点和平计划”来迫使越南人民必须放下武器投降，承认在西贡的美国走狗伪政权，接受在越南南方的美国新殖民主义统治枷锁。越南南方共和临时革命政府在为抗击美帝国主义侵略者而坚决战斗的同时，提出了七点解决方案，其中两个关键问题已经得到进一步说明。七点解决方案的主要内容是：停止美国的侵略战争，停止推行战争“越南化”政策，把美军全部撤回，阮文绍必须立即辞职，解散西贡伪政权的残暴的镇压、统治机构，成立包括三种成分的广泛的民族和睦政府，这个政府有责任在越南南方组织真正自由民主的普选，以便选出立宪国会、制定宪法和成立越南南方的正式政府。合理合情的七点解决办法得到了从解放区到暂时被敌人占领的地区的越南南方各阶层人民的完全支持，受到了包括美国舆论在内的世界广泛舆论的热烈肯定。

正当美国严重破坏关于越南问题的巴黎会议的时候，正当它大规模加强空军和海军力量以强化对越南（南北）两方的侵略战争的时候，尼克松政权对越南民主共和国各港口进行布雷和封锁，这一极其冒险和疯狂的战争升级，进一步揭穿了它的极其顽固和好战的侵略面目。但这只不过是穷途末路的窘迫的行动。美国侵略者越嚣张，它的罪恶就越大。即使战斗还要进行五年、十年或者更长的时间，越南人民有足够的决心和力量，坚持自己的正义和必胜的战斗。

越南民主共和国政府强烈控诉尼克松政

权的上述战争升级步骤，坚决要求它必须立即停止对越南北方各港口进行布雷和封锁，立即停止轰炸、袭击以及侵犯越南民主共和国主权和安全的其它一切行动。

越南民主共和国政府号召全军全民，万众一心，努力实现敬爱的胡志明主席的遗嘱，发扬革命英雄主义，为解放南方，保卫和建设社会主义北方，进而和平统一祖国的事业而坚决战斗，同时与兄弟的老挝人民和柬埔寨人民并肩一道，坚决把美帝国主义赶出印度支那半岛。

北方同胞和战士，要努力实现越南劳动党中央委员会和越南民主共和国政府的号召：每一个公民都必须是一名坚强的抗美战士，每一个企业、工地、合作社、机关、学校、街道都必须是一个战壕，随时准备战斗，粉碎美帝国主义的一切军事冒险行动。边战斗，边生产，北方决心完成大后方对骨肉南方的义务，同时完成对兄弟的老挝人民和柬埔寨人民的国际主义义务。

越南民主共和国政府热烈庆祝英雄的南方军民在南方各个战场上创立的无比辉煌的战功。南方同胞和战士要响应越南民族解放阵线和越南南方共和临时革命政府一九七二年四月十五日的号召书，乘胜前进，连续进攻和奋起，消灭敌人大量的有生力量和战争工具，粉碎“绥靖”计划，打败战争“越南化”政策，给美帝国主义的一切疯狂军事冒险行动以应有的惩罚，夺取更加巨大的胜利。

越南民主共和国政府呼吁各社会主义兄弟国家的政府和人民、各爱好和平与主持正义的国家的政府和人民、各国际组织、世界人民和美国人民，及时制止美国侵略者的血腥魔爪，坚决要求尼克松政权：必须立即停止对越南北方各港口的布雷和封锁，立即停止轰炸、袭击和侵犯越南民主共和国主权和安全的其他一切行动，必须停止推行战争“越南化”政策，必须在巴黎会议上严肃谈判，并积极响应越南南方共和临时革命政府的七点解决办法和对其中两个关键问题的进一步说明。

越南民主共和国政府坚信，面对尼克松政权的疯狂的战争升级和恶毒的阴谋，各社会主义兄弟国家的政府和人民、全世界人民将进一步加强越南人民和印度支那其他各国人民的抗美救国正义斗争的支持和援助，直到取得彻底胜利。

一九七二年五月十日于河内

越南《人民报》谴责美国总统五月八日讲话

美国在越南的战争升级必将遭到惨败

新华社河内一九七二年五月十日电 越南《人民报》和《人民军队报》，强烈谴责美国总统尼克松五月八日的讲话。

《人民报》的评论员文章指出，美国新的战争升级，尤其是在通往越南北方港口的所有通道上布雷，再次暴露了尼克松的好战本性。这表明美帝国主义尽管遭到了惨重失败和深陷泥潭，但仍然在蛮干，妄图夺取无法获得的“军事胜利”，并对越南人民进行吓唬，对同越南有贸易关系和援助越南的国家进行恐吓。

文章说：“越南民主共和国是一个独立的主权国家。越南民主共和国同其他国家的贸易关系和往来，是以国际法和公认的自由权为基础的。这是不可侵犯的权利。尼克松的决策是极其严重地侵犯越南民主共和国领土主权并侵犯各国航海自由权和贸易自由权的行动。这一行动粗暴地破坏了国际法，是一种强盗行径。”

“美帝国主义赋予自己派遣军队侵略越南南方、派遣飞机和军舰袭击

越南国土和屠杀越南人民、每天派遣船只源源不绝地把武器、弹药和战争工具运来供应美国远征军和西贡伪军的权利。但它又不允许其他国家援助越南人民，甚至蛮横地使用武力来阻止这种援助。

“这是无视国际法的行动，是对越南人民、同越南有贸易关系的国家和热爱和平、主持正义的世界人民的挑衅。这个海盗行径可能给美国带来危险的后果，美国必须对这种情况承担全部责任。”

文章指出，尼克松的战争升级是为了挽救美国侵略战争的惨重失败，同时证明尼克松的战略的破产。西贡伪军尽管得到美国提供充分的武器装备，由美国顾问指挥，并得到美国海空军的最大限度的支援，但是在解放武装力量的进攻面前被打得落花流水。这样，“越南化”计划遭到了惨重的失败。

文章说：“轰炸河内、海防和失败的地位上进行战争港口布雷，是疯狂的战争行动。尼克松的这些行动使战争的规模超过了肯尼迪的‘特种战争’的范围，超过了约翰逊的‘局部战争’和破坏性战争，并且超过了尼克松在他自己的名字命名的‘主义’以及他的‘越南化’计划所规定的界限。另一方面，这些升级行动完全勾销了尼克松一直在吹嘘的所谓‘成果’”

文章说：“更重要的一点是，这些好战行动丝毫也不能实现尼克松所期望的成果。尼克松可以把希望寄托于什么呢？寄托于美国远征军，但他们只剩下十万名左右，并且正在迫切地渴望回国；而且尼克松不是轻易就可以再度把美国地面部队派到越南南方而不受到美国人民的坚决反对。寄托于西贡伪军，但他们在最近遭到解放武装力量的雷霆般打击之后士气低落，只想逃命，寄托于飞机、军舰的轰炸、袭击，但这些都只能进一步激起越南人民和进步人类对帝国主义的仇恨。”文章指出：“总之，尼克松是在每次愈下、虚弱和失败的地位上进行战争升级的。他的强盗行径更加暴露了侵略者的非正义性。这些行径并不能扭转侵略者的败局，而只能给

新华社河内一九七二年五月十日电 据越南通讯社报道：出席关于越南问题的巴黎会议的越南民主共和国政府代表团发言人，五月九日就美国总统尼克松五月八日的讲话发表评论，强烈谴责尼克松政府的战争升级行动。评论全文如下：

在“保卫”仍然留在南越的美国兵的“生命”、“维护美国的荣誉”、“保卫一千七百万南越人民”和反对“共产党接管”的借口下，为了欺骗美国国内和世界舆论，尼克松先生于一九七二年五月八日晚采取了铤而走险的措施，空前地加剧了侵略战争，肆意侵犯越南民主共和国的独立、主权和安全。

众所周知，越南人民和越南民主共和国从来没有做过任何危害美国、美国的荣誉以及美国人民生命和财产的事情。恰恰相反，正是美国近二十年来无视一九五四年关于越南问题的日内瓦协议——这个协议承认越南的独立、统一、主权和领土完整，而且美国自己也作过尊重这个协议的保证——，奉行对越南进行干涉和侵略的政策。正是尼克松政府侵犯了越南这个具有四千年历史的国家的尊严。它对越南南北方人民犯下了无数罪行。也正是这个政府继续给许多美国家庭制造苦难和悲伤，沾污美国民族的尊严。

自从尼克松先生上台以来，他狂热地奉行战争“越南化”政策，即加剧侵略战争并把它扩大到整个印度支那，从而践踏了美国所作出的完全地和无条件地停止对越南民主共和国进行一切轰炸和其他战争行动的保证。

尼克松政府顽固地维护被整个越南南方人民唾弃的好战和腐败的阮文绍集团。它竭力破坏关于越南问题的巴黎会议，反对越南民主共和国政府代表团和越南南方共和临时革命政府代表团提出的一切合情合理的建议，这些建议在确保越南人民基本民族权利和越南南方人民自决权的情况下实行政治解决的基础，并且答应让全部美国军事体面地撤退和迅速遣返被俘的美国军士人。但是，不管在全体会议上还是在私下接触中，美国方面一贯坚持其殖民主义侵略者的立场。

尼克松先生顽固地反对一切谈判解决越南问题的办法，决定在越南民主共和国所有港口布雷，加紧对越南民主共和国进行空中和海上袭击，采取了最严重的战争升级步骤。这是对越南人民、社会主义国家、爱好和平的国家、美国人民和全世界人民的蛮横挑战。尼克松先生不仅反对越南民主共和国，而且也反对同越南民主共和国有联系的各国的自由通航的权利。

越南人民热爱和平。越南人民和越南民主共和国政府一贯主张通过谈判和平解决越南问题。但是，越南人民绝不能接受尼克松的最后通牒。只要尼克松政府继续侵略越南，继续推行战争“越南化”的政策，继续对越南民主共和国进行战争升级，全体越南人民万众一心，决心坚持抗战，直至实现独立、自由与平等根本目标。

新华社河内一九七二年五月十日电 据越南南方解放通讯社报道：出席关于越南问题的巴黎会议的越南南方共和临时革命政府代表团发言人，五月九日就美国总统尼克松五月八日的讲话发表声明，强烈谴责尼克松政府扩大侵略战争的罪恶行动。声明全文如下：

尼克松总统为了扑灭越南人民的爱国斗争，维持美国在越南南方的野蛮统治和永远分裂越南，在扩大罪恶的侵略战争的道路上也并他的前任走得更远。他下令布雷，封锁所有通往越南北方的海上出入口处，并用美国空军和海军加紧袭击整个越南北方领土（包括河内），从而严重地侵犯了越南民主共和国的独立、主权和安全。这一极其严重的战争升级行动是与美国运送更先进的武器、更多的美国军事人员和顾问到越南南方，以及在东南亚集中庞大的空军和海军舰队以强化侵略战争的行动同时进行的。

为了替这些罪恶的行径辩解，尼克松先生一再重复这些蛮横和背信弃义的说法以煽动和愚弄美国公众。他一方面使战争升级，另一方面却叫喊他的所谓“克制”和“和平与谈判的愿望”。他在声称尊重越南南方人民自决权利的同时却重申，美国要继续维持好战的阮文绍集团，使用武力以及用美国人员生命和美国的威信来保护为全体越南人民所鄙视的垂死的泰国，而全体越南人民正要求推翻这个泰国。因此，正是尼克松向越南人民发出了最后通牒以迫使越南人民投降和遭受屈辱，越南人民为自身的独立和自由而进行斗争，他们从未干过伤害美国人民的事情。十分明显的是，尼克松政府的所作所为就象一个野蛮的侵略者，一个国际宪兵而从不顾一切国际法、国际准则以及一切道德准则。

尼克松政府以为它能用威胁、暴力和欺诈的伎俩征服越南人民，这就完全打错了算盘。越南人民正在为自己的基本民族权利和不可动摇的自决权利而斗争，并正在赢得进步人类的同情和支持。只要越南人民没有实现他们的神圣目标，决不屈退。

出席关于越南问题的巴黎会议的越南南方共和临时革命政府代表团严厉谴责尼克松政府的极其严重的战争决定。代表团坚决要求尼克松政府立即停止对越南南北两方的一切战争行动并认真地谈判。尼克松政府必须响应越南南方共和临时革命政府的七点和平计划，其中的两个关键问题已经得到进一步说明。这是解决越南问题的唯一正确途径，符合越南人民的利益，符合美国人民的利益，也是与全世界人民的和平愿望一致的。

走强化侵略、扩大战争和大量犯罪的道路，只能使美国遭到更加惨重的失败。

“泰国人民之声”揭露美国扩建在泰国的军事基地

谴责美帝加紧利用泰国侵略印度支那

据新华社一九七二年五月十日播“泰国人民之声”电台五月九日广播一篇评论，强烈谴责美帝国主义加紧利用泰国作为侵略印度支那的军事基地。

评论说，五月五日，美国国防部发言人宣布，增派七十二架F—4型飞机进驻泰国到达基里地。第一批约二千名美国侵略兵已到达打卡里。在这之前，美帝国主义最近曾向泰国增派了几十架包括B—52型飞机在内

的军用飞机，同时还在加紧扩建和调整它在泰国的军事基地。

评论指出，这是美帝国主义侵略和破坏泰国独立主权的又一严重步骤，暴露了美帝国主义是泰国人民和印度支那人民的共同敌人。

评论最后表示，泰国人民决心加强团结，采取一切可能的行动进行斗争，坚决把美帝国主义侵略者从泰国赶出去。

越南民主共和国政府代表团发言人发表评论和声明

河内海防等地军民击落美机十六架

海防市军民击伤美国驱逐舰一艘

新华社河内一九七二年五月十日电 据越南通讯社报道，越南北方河内、海防两市和安沛、海兴两省军民五月十日取得巨大胜利，击落美国飞机十六架，活捉许多美国飞贼；海防市军民还击伤美国驱逐舰一艘。

五月十日，美帝国主义疯狂出动多批飞机，轰炸袭击河内、海防两市和安沛、海兴两省的许多居民稠密区，犯下了许多罪行。防空空军力量同上述省市军民一起，坚决惩罚美国侵略强盗的极其严重的战争升级，十分勇敢和猛烈地打击敌人。河内市击落美国飞机九架，海防市击落三架，安沛省击落两架，海兴省击落两架；各地还活捉许多美国飞贼。

五月十日，海防市军民还击伤美国驱逐舰一艘。

朝鲜外务省发言人发表声明

强烈谴责美帝侵越战争的升级行动 坚决支持越南人民正义斗争

新华社平壤一九七二年五月十日电 据朝鲜中央通讯社报道 朝鲜民主主义人民共和国外务省发言人五月九日发表声明 强烈谴责美帝国主义者最近大量出动海空军力量 继续疯狂地对越南民主共和国采取战争行动 声明全文如下 最近 美帝国主义者大量出动海空军力量 继续疯狂地犯下了反对越南民主共和国的战争罪行 接连不断地对越南北方进行野蛮轰炸的美帝侵略军飞机五 月五日 六日和八日狂轰滥炸河内市郊外和南定市以及南河 清化 义安 河静 广平省和永灵地区的许多居民稠密区 同时 美帝侵略军舰开炮射击越南民主共和国海岸沿 线居民区

五月九日 美帝战争狂人的头目尼克松叫嚷要 全面封锁 越南民主共和国的港口 要使用其全部海空军力量对越南 北方发动大规模袭击 这是侵犯越南人民的主权和安全的极其严重的罪行 是对 蛮横无理的挑战 美帝国主义者正在严重破坏关于越南问题的巴黎会议的同时 扩大和强化对越南民主共和国的战争行动 这再一次暴露 了美帝国主义的侵略本性 表明它依然卑鄙地妄图用 武力使越南人民屈服 越南民主共和国和外交部长最近发表了一系列声明 强烈谴责 美帝的战争升级行动 一再表示 越南人民要坚决粉碎美帝对 越南北方的各种军事冒险 彻底挫败美帝在越南南方的战争 “越南化”计划的坚定立场 朝鲜人民强烈谴责美帝反对越南人民的铤而走险的战争升 级行动 全力支持越南民主共和国和外交部的多次声明中所阐 明的越南人民的坚定立场 现在 越南人民和 人民正在坚决惩罚入侵越南民主共和 国领土的美帝侵略 取得了击落大批敌机的辉煌成果 越南南方人民解放武装力量在各战线上连续发起大规模 的攻势 给美帝及其走狗以沉重打击 取得了解放广治省等许 多具有十分重要战略意义的辉煌胜利 朝鲜人民在越南南方和北方人民武装力量和人民在神圣的 抗美援朝战争中取得的胜利当作是自己的胜利一样 感到由衷 的高兴 并表示热烈祝贺 美帝侵略者必须立即无条件地停止对越南民主共和国的一 切战争行动 把他们的侵略军和仆从军 傀儡军连同美国武 器立即从越南南方撤出 去 老实地参加关于越南问题的巴 黎会议 必须接受作为解决越南问题唯一正确的越南南方共 和临时革命政府的七点建议 坚定地站在反美斗争共同战线上的朝鲜人民将竭尽全力 继续积极支援越南人民的抗美援朝斗争 直到他们取得最后胜 利 美帝国主义者如果不顾世界人民强有力的谴责 在扩大反 对越南人民的侵略战争的道路上继续走下去 那么 它们必将 遭到更加悲惨的失败

抗议。新墨西哥大学的五 百名学生在九日在新墨西哥 州阿尔布凯克举行示威 并且封锁了一条公路 科罗拉多大学的一千名学 生在示威时也封锁了一条 公路。此外 耶鲁大学 斯坦福大学 威斯康星大 学 佛罗里达大学和锡拉 丘兹大学 衣阿华大学等 院校的学生 也在最近两 天举行了抗议活动

学生们九日在联邦大楼外 面示威 并且封锁了入口 处。普林斯顿大学的约三 百五十名学生 八日晚高 呼着“不许封锁”等口号 在新泽西州州长的住宅外 面举行了示威 反对美国 政府扩大侵越战争的行 径 示威学生还封锁了一 条公路。九日早上 明尼 苏达大学的一百五十名学 生在明尼苏达州州的住 宅外面举行了示威 在俄 亥俄州的奥克斯福德 迈 阿密大学的二千名学 生八日晚晚上举行抗议示威时 封锁了这个城市的圣街 道。芝加哥大学的五百名 学生九日凌晨决定以堵塞 闹市区交通的方式来表 示

在这之后不久 又有一批 青年在旁听席的另一个地 方有节奏地高呼反对侵略 战争的口号 在美国西海岸的伯克 利 加利福尼亚大学的一 千名学生在八日晚到学校 闹市区举行了火炬游行 示威学生推翻并且烧毁 了一辆警车 他们还用石 头 垃圾等反击镇压他们 的警察 九日 加利福尼 亚大学五千名学生再次 举行大规模示威 他们冒 着催泪瓦斯同警察搏斗

警察挥舞警棍驱散示威 队伍 但是学生们在九十八 号大街街口重新聚集起来 继续示威 示威学生在再 次遭到警察的袭击时 用 石头和其它物品作武器 进行了反击 九日 哥伦比亚 大学的三百五十名学生 再次举行了抗议示威 同 一天 约二百人在联合国 总部对面的马路上示威 许多 被迫参加过侵越战争的 退伍军 人参加这次示威 在首都华盛顿 当国 会议员九日讨论美国的越 南政策时 有数十人在众 议院的旁听席上不断高 呼“停止战争”“不要轰炸” 等口号 表示抗议美国 政府的侵略战争升级行 径

新华社一九七二年五月 十日讯 华盛顿消息 美国总统尼克松五月八日 宣布在越南民主共和国沿 海各港口布置水雷的新的 侵略战争升级行径 激 起了美国人民的强烈愤 慨 连日来 数以千计的 大学生 和各界群众纷纷示 威 集会 表示抗议 在美国第一大城纽约 哥伦比亚大学的约二 百名学生在听了美国总 统尼克松的电视讲话之 后 当就在校内游行示 威 示威学生随后增加 到六百 人 他们走出校园 在百老汇大街示威 当局 出动了警察对学生进行 镇压 在九十六号大街街口

坦桑尼亚政府发表声明 要求美国停止侵越战争的升级行动

新华社达累斯萨拉姆一九七二年五月九日电 坦桑尼亚政府五月九日就美国总统尼克松五月八日的讲话发表声明 谴责美国政府采取使侵越战争进一步升级的行动 声明说 尼克松总统宣布美国 政府要封锁越南民主共和国的所有

港口并进一步加紧对越南民主共和 国的轰炸 坦桑尼亚政府认为美国 政府要采取的步骤 不仅是对无辜 的越南人民和印度支那人民生命 的威胁 而且是对全人类的威胁 这些步骤动摇了英雄的越南人民 的决心 而将使美国政府遭到更多

的挫折 声明说 坦桑尼亚政府断 然谴责这些行动 并要求美国政府 停止这些进一步升级的行动 声明说 坦桑尼亚联合国会员国 政府还呼吁美国人民和友好国家 劝告美国政府不要在越南和印度支 那采取危险的行动方针

新华社一九七二年五月十日讯 据美新处报道 美国总统尼克松五月八日发表讲话 全文如下 五个星期以前 在复活节周末的时候 北越的共 产党军队大举入侵南越 其所以有可能发动这次入侵 是由于苏联和其他共产党国家向河内提供了坦克 大 炮以及其它先进的进攻性武器

南越人一直英勇作战 以击退这次野蛮的进攻 双方的伤亡数字都是很大的 极其悲惨的是 在北越人悍然不顾人的生命而炮 击的城市中 包括妇女和儿童在内的平民伤亡人数在 两万人以上 就象我在十二天以前向全国所作的报告中宣布 的那样 美国在拟议这次入侵方面所起的作用一直限 于空军和海军袭击北越和南越的军事目标 正如我在这个报告中还指出的 我们对北越的大 规模军事攻势所作的反应是作出广泛的新的和平努 力 目的是通过谈判结束这场战争

我派基辛格博士于五月二日（星期二）在巴黎 私下会晤北越高级谈判代表黎德寿 正如你们所知道 的 波特大使于四月二十七日在巴黎恢复了公开的 和平谈判 于五月四日再次进行了和平谈判 在公开的和私下的会谈中 我们从敌人方面听到 的只是夸张的言词和要求投降的老调 例如 在五月初二日的秘密会议上 我授权基辛格 博士讨论各种可能的实现和平的途径 北越人断然拒绝考虑这类办法中的任何办法 他们 拒绝提出他们自己的任何新办法 相反 他们只是 逐字逐句地宣读他们过去公开提出过的要求 下面就是同河内进行了三年多的公开的和平谈判 的结果 在我们的越南盟友完全赞同的情况下 美国拿出 了任何一个美国总统可能拿出的最大限度的东西 我 们提出使战斗逐步降级 我们提出停火和撤走全部 美军的期限 我们提出将受国际监督的自由的选举 而 共产党人将既参加监督机构 又参加选举本身 阮文绍 总统表示愿意在选举之前一个月辞职 我们提出以北 越人释放一名美国战俘 我们释放十名北越战俘的比 例交换战俘 北越是以傲慢和无礼的态度对待这些建议中的每一 个建议的 他们断然地和傲慢地拒绝谈判结束战争和实现和平 他们对我们提出的每一个和平建议的回答是使战争 升级 仅仅在我提出恢复谈判的建议后的两个星期 内 河内就在南越发动了三次新的军事攻势 在这两个星期内 可能把一个共产党政府强加给 一千七百万南越人民的危险增加了 而现在 共产党的 攻势已经达到了严重威胁着仍在越南的六万美军

美国总统尼克松五月八日讲话

这是我们作为一个伟大的国家担负的责任 这个 国家所关心的是一 美国人民人可以为此感到自豪 美国一直关心的是和平而不是征服 但是 当敌 人放弃一切克制态度 把它的全部军队投入到它的 邻国的领土进行战斗并且拒绝谈判的时候 我们就完 全面临着一种新的局面 在这种情况下 在六万 名美国人遭到威胁的时候 任何总统要是不果断地采取行动 那他也就是背 弃了他的国家的责任 背弃了世界和平事业 因此我已经得出结论 那就是 必须不让河内得 到它继续进行侵略所需要的武器和补给品 在同越 南共和国充分协调的情况下 我已经下令采取下列 这些措施 当我现在跟你们讲话时 这些措施正在 执行 （1）对北越各港口的所有入口处都将布 雷 以阻止进入这些港口 并阻止北越海军从这些 港口进行军事活动 （2）美国部队已奉命在北 越内水和它所宣布 的领水内采取适当的措施以阻截运送的任何补 给品 （3）将最大限度地切断铁路和其他一切交 通 （4）对北越的军事目标进行的空中和海上 袭击将继续进行 这些行动不是针对任何其他国家的 已经通知 现在所有船只停泊在北越港口内的国家 它们的船只可以在 三个白天的时间内安全离开 过了这个时间之后 水 雷将开始可以触发 那时试图离开或进入这些港口 的任何船只将在这样的时候都由自己承担风险 在下述条件得到满足之后 我所下令采取的这 些行动就将停止 第一 必须遣返所有美国战俘 第二 必须在印度支那整个境实行在国际监督下 的停火 一旦战俘获释和一旦国际监督下的停火开始 我们将停止在整个印度支那的一切武力行动 到那时 我们将着手在四月以内把所有美军全 部撤出越南 现在 这些条件是宽厚的条件 这些条件并不 要求任何人投降和使任何人丢脸 这些条件将使美国 体面地撤退 这些条件将使杀俘停止 这些条件将使 我们的战俘回国 这些条件将使越南人之间可以就政 治解决办法进行谈判 这些条件将使在这个长时期的 战争中遭受损害的所有国家——柬埔寨 老挝 北越 南越——终于能够转而从事医治创伤与和平的紧迫 工作 这些条件可以成为北越立即接受的 在我今晚的讲话结束的时候 分别向卷入越南 战争这场持续的悲剧的各主要方面讲一些话是适当 的 首先 对河内的领导人 你们的人民在你们从事 征服的活动中遭到的痛苦已经够大的了 不要以继续 残酷的态度加剧你们的痛苦 相反地应该选择一条弥

补你们的牺牲 保证你们的国家的真正独立 并且迎 来和解的新纪元的和平道路

对南越人民 在你们反对侵略的抵抗活动中 你 们将继续得到我们坚决的支持 正是你们的精神 将 决定战斗的结果 正是你们的意志 将决定你们国家 的前途

对他们国家 特别是那些同北越结盟的国家 我 今晚宣布的这些行动并不是针对你们的 采取这些 行动的唯一目的是保护如果共产党人发动的攻势继 续向前推进就要遭到严重危险的六万美国人的性命 并 防止通敌野蛮侵略 把一个共产党政府强加于一千七 百万人

我今晚特别要向苏联谈谈我的意见 我们尊重苏 联这个大国 我们承认苏联在自己的利益受到威胁 的时候有保护这些利益的权利 另一方面 苏联也必须 承认我们有保护我们的利益的权利

在南越没有苏联士兵受到威胁 六万美国人受到 了威胁 我们预料你们要帮助你们的盟友 你们不能 期望我们继续帮助你们的盟友 但是让我们 让所 有的大国帮助我们的盟友只是为了保卫他们 而不是 为了对他们的邻国发动入侵 否则和平事业——我 们双方在在这一事业中都有重大的利害关系——将受到 严重危害

我们两国在我们最近若干月的谈判中已经取得重 大进展 我们即将在限制核武器 贸易和另外许多问 题上达成重要的协议 让我们不要逐渐回到前一个时 代的阴影之中 我们并不要求你们牺牲你们的原则或 你们的朋友 但是你们也不应当让河内的不妥协态度 遮蔽我们一道非常耐心地准备的前景 这种——美国 和苏联——正处于一种新关系的开端 这种关系不仅 符合我们两国的利益 而且也符合世界和平事业的利 益 我们准备继续建立这种关系 如果我们做不到这 一点的话 那是你们的责任

最后 请允许我对美国人民说 我要求你们给予 你们在困难的时刻一贯给予你们的总统的那种强有力 的支持 全世界注视的主要是你们

我知道你们是多么希望结束这场战争 我知道你 们是多么希望让我们的士兵回国 我想你们从我在过 去三年半期间所说的话和所做的事当中是会知道我也 是多么希望结束这场战争 以便让我们的士兵回国的 多么

你们希望和平 我希望和平 但是你们还希望得 到荣誉 而不希望遭到失败 你们希望得到一种真正 的和平 而不是那种只不过是另一场战争的序幕的和平

目前 你们的目的和决心必须一致 就象以往经常 发生的情况一样 当初并不是我们美国人决心要诉 诸战争的 这场战争是敌人强加于我们的 他们对我 们为实现和平而提出的每一个建议都完全加以蔑视

美国同胞们 这就是我今天晚上要求你们支持这一 决定的原因 这个决定只是我今天的一个——不是扩大战争 不是使战争升级 而是结束这场战争 而且赢得那种 将会持久的和平 愿上帝保佑 在上帝的保佑下我们 一定会实现这个伟大的目标